

Andre Y.Akbar

Online Games & Web content localization, IT administrator/system engineer



Summary

I.T tech man ,gamer (PC ,PS, game console). +14 years picking up tricks of the trade in the Online gaming industry (working in a company that pioneered the first Online Game Industry in Indonesia) heavily on localizing game content and its supporting business entities, worked Telco industry involving Network Enhance Monitoring system. Now I'm engage in the online payment gateway business, enriching my knowledge/experience with both of best worlds that is Gaming world and Payment Gateway.

But generally speaking, my work involves localization / translation of content whether it be news, articles, manuals (technical or general), press releases, web content, Facebook app, online game and many more...

I strive to give my best in new opportunities & new places.....

Experience

Online Community & Content Manager at MOL AccessPortal Pvt Ltd

May 2011 - Present (3 years 2 months)

Job desc;

- Handle CS MOL Indonesia, help users understand MOL and it's services.
- Handle tech issues on MOL Indo users and MOL Indo office, assist Bis.Dev with tech matters/requirements
- Propagate & localize MOL content (English - Indonesian) with updated information to Indonesian users
- managing content at MOL Indonesia website <https://www.mol.com/id>
- manage social media MOL Indonesia Facebook fanpage <http://www.facebook.com/indoMOL>

Others =

- localize content from partners such as www.mmog.asia , www.wargaming.net , www.viwawa.com
- localize content for MOL sister company Friendster Inc <http://www.friendster.com/>
- travel to MOL partner reseller Alfamart to train their store managers on how to handle customer make MOLPoints purchase at Alfamart store.

System Administrator / IT Support at MGTTH International

May 2006 - May 2011 (5 years 1 month)

- IT support, managing and maintain office LAN, PC's , Laptops, Printers
- IT Administrator for special SMS broadcast event World Cup 2006 with Bakrie Telecom, maintain server and monitor SMS traffic, collect traffic data for evaluation (determine winner, total traffic, trend growth).
- IT Administrator for other SMS broadcast event such as Valentine Day, Ramadhan, Forecasting with Bakrie Telecom.
- Tech-Sales , to assist Sales / Marketing team in introducing Panda Security products to client.
- IT Helpdesk / CS , for Bakrie Telecom in using Network Monitoring System / Operating System Support product from Clarity.com

Business Executive at Millenium Penata Futures

March 2006 - April 2006 (2 months)

- manage investment portfolios of clients. (preferably Foreign Exchange).

Technical Officer at PT CHP

August 2005 - November 2005 (4 months)

Responsibilities :

- a. Handle the development and production launch of 2 new internet online game MYTH WAR and ZERO Online.
- b. Translate/localize the game.
- c. Responsible for technical requirements and support of the game. (such as ; game & billing server requirements, website content, forum board, customer support aspects, FAQ, etc)

*game reference link ;

- ZERO Online , <http://www.mmobomb.com/review/zero-online>
- MYTH War , <http://mythwar-online.en.softonic.com/>

Assistant Manager at PT BolehNet Indonesia

October 2000 - July 2005 (4 years 10 months)

as Systems Engineer/Programmer for PT BolehNet Indonesia (www.boleh.com) GAME DIVISION Jakarta.
Pioneering the 1st online game in Indonesia.

Tasks handled ;

- Translate/localize and operate several 1st online game = NEXIA (NEXUSTK US version / BARAM, South Korea version).
- Create new quests, item names for NEXIA
- Translate/localize and operate other Online games = GUNBOUND, PANGYA, LAGHAIM, XIAN The Great Merchant, PANG-PANG Terrible.
- Manage and maintain game web content.
- Manage game forums and CS, Helpdesk

*game reference link ;

- NEXIA original Korean baram.nexon.com

- Laghaim, overseas version laghaim.barunsonena.com

- Gunbound, overseas by Softnyx gunbound.softnyx.net

- Xian The Great Merchant, overseas version <https://www.thegreatmerchant.com/>

- Pangya, overseas from Ntreev Soft <http://www.ntreev.com/en/>

- Pang-Pang Terrible, online shooting game from JoyOn Entertainment reference <http://www.onrpg.com/boards/threads/44863-PangPang-Terrible>

CAT (Computer Aided Tools) skills

- familiar with Microsoft OS's (eg; Windows 98SE, Windows 2000pro, Windows XP, Win 7, Win 8)
 - familiar with UNIX OS (eg; SUN Solaris OS, Linux(Red Hat / Fedora, Mandrake, SuSe, Slackware, Debian)
 - some knowledge of database (eg; mySQL / SQL, Oracle)
 - some knowledge of computer programming language (eg; HTML, Java, PHP)
 - installation and troubleshooting of assorted Computer Hardware (eg: HP Proliant servers, Dell PowerEdge servers) & assorted Software.
 - familiar with Microsoft Office suite (MS Office 2003, 2007 ,2010 ,2013)
 - familiar with network technology (eg; LAN / WAN , TCP-IP, WLAN, VOiP, VPN)
 - familiar with Macintosh/Apple Macbook products and Mac/Apple OS
 - some knowledge in Cisco switches (mostly in Cisco 2950 series)
 - Identifying problems and providing solution/conclusion (SOP of Support)
 - recognize and understand some routing scripts and configurations.
 - great interpersonal skill (to handle clients [local and overseas]
 - strong customer service and troubleshooting skills
 - familiar with wide range of Anti-virus protection (eg; McAfee , Panda, AVG, Norton and several anti-virus software.)
-

Skills & Expertise

Online Gaming

E-commerce

Social Games

MMO

Web Development

Product Development

Social Media

Mobile Devices

Telecommunications

Online Marketing

Product Management

Management

Social Media Marketing

Digital Strategy

Linux

Marketing
Digital Media
Facebook

Languages

English	(Full professional proficiency)
Indonesian	(Native or bilingual proficiency)
Malay	(Limited working proficiency)
Japanese	(Limited working proficiency)
German	(Limited working proficiency)

Education

Universitas Atma Jaya Jakarta

Economics, Marketing Management, 1994 - 2001

Charitas High School

1991 - 1994

MII Metrodata (Course), SL-275 Sun Java Programming Language Course (major: Java) 2004

MII Metrodata (Course), SA-119 UNIX essentials featuring SOLARIS 9 OS (major: UNIX) 2004

Interests

tearing things apart, new computing technology, driving, motorcycling, swimming, manual books, traveling, gardening, food.

Andre Y.Akbar

Contact;

Email = andreakbar_uncle_f@yahoo.com / andreakbar@gmail.com

Mobile = +6283874176454 (Whatsapp ready)

Phone = +62217363675

Skype = andreakbar

Linkedin profile = <http://id.linkedin.com/in/andreakbar/>

ProZ profile = <http://www.proz.com/profile/1893218>